

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 mei 2008

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving met het
oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde**

AMENDEMENTEN

ingediend in plenaire vergadering

Nr. 87 VAN DE HEREN **BACQUELAINE c.s.**

Art. 3

Dit artikel vervangen door wat volgt:

«Art. 3. — De in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde en daarbij gevoegde tabel waarin de administratieve arrondissementen in kieskringen zijn gegroepeerd, wordt vervangen door de hierbij gevoegde tabel.».

VERANTWOORDING

Artikel 2 van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals de bijlage daarbij, dat de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde bijlage vervangt, strekt ertoe de kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit te breiden en ze – behalve voor de provincie

Voorgaande documenten:

Doc 52 **0037/ (B.Z. 2007):**

- 001: Wetsvoorstel van de heer De Crem, mevrouw Becq en de heren Devlies, De Wever, Doomst en Van Rompuy.
- 002: Farde.
- 003 en 004: Amendementen.
- 005: Advies van de Raad van State.
- 006: Verslag.
- 007: Tekst aangenomen door de commissie.
- 008 en 009: Verslagen.
- 010: Vervanging indiener.
- 011: Beslissing Overlegcomité.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mai 2008

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois électorales,
en vue de scinder la circonscription
électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde**

AMENDEMENTS

déposés en séance plénière

N° 87 DE M. **BACQUELAINE ET CONSORTS**

Art. 3

Remplacer cet article comme suit:

«Art. 3. — Le tableau visé à l'article 87 du Code électoral et annexé à celui-ci, qui regroupe les arrondissements administratifs en circonscriptions électorales, est remplacé par le tableau figurant en annexe.»

JUSTIFICATION

L'article 2 de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, qui remplace l'annexe visée à l'article 87 du Code électoral, tend à élargir les circonscriptions électorales pour l'élection de la Chambre des représentants en les faisant coïncider avec les provinces, sauf en ce qui

Documents précédents:

Doc 52 **0037/ (S.E. 2007):**

- 001: Proposition de loi de MM. De Crem, Mme Becq et MM. Devlies, De Wever, Doomst et Van Rompuy.
- 002: Farde.
- 003 et 004: Amendements.
- 005: Avis du Conseil d'État.
- 006: Rapport.
- 007: Texte adopté par la commission.
- 008 et 009: Rapports.
- 010: Remplacement auteur.
- 011: Décision comité de Concertation.

Vlaams-Brabant – te doen samenvallen met de provincies. De kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven blijven behouden. Voormelde wet biedt de kandidaten van het arrondissement Leuven de mogelijkheid om zich ook verkiesbaar te stellen voor de kiezers uit dat specifieke arrondissement.

Het op 26 mei 2003 door het toenmalige Arbitragehof gezezen arrest Nr. 73/2003 vernietigt evenwel die indeling en verklaart ze strijdig met artikel 63 van de Grondwet. Overeenkomstig die bepaling moet elke kieskring een bepaald aantal zetels tellen. De betwiste regeling maakt het echter onmogelijk te bepalen in welke kieskring de Vlaamse parlementsleden werden verkozen die zich op identieke lijsten in Leuven en in BHV kandidaat hebben gesteld.

In datzelfde arrest stelt het Hof dat de maatregel uitgaat van het algemene streven te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De voorwaarden voor dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde moet worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.

Bij handhaving van de provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere nadere voorwaarden die kunnen afwijken van die welke gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet het Hof, maar de wetgever toe die nadere voorwaarden te bepalen.

Op grond van een wellicht overhaaste lezing van bovengenoemd arrest hebben een aantal Vlaamse partijen geconcludeerd dat het Arbitragehof vraagtekens plaatste bij het bestaan zelf van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Die conclusie lijkt overigens onverenigbaar met een vroeger arrest van het toenmalige Arbitragehof, waarnaar dat Hof trouwens in de volgende bewoordingen verwijst in zijn arrest van 26 mei 2003: «In zijn arrest Nr. 90/94 heeft het Hof aangenomen dat het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet ongrondwettig was.»

Het Arbitragehof heeft in dat arrest Nr. 90/94 van 22 december 1994 het volgende aangegeven: «Het behoud van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezing van de federale Kamers en van het Europees Parlement is een keuze die is ingegeven door de zorg voor een algeheel compromis, in het raam waarvan werd beoogd het onontbeerlijke evenwicht te verwezenlijken tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Dat doel kan het door de bestreden bepalingen gemaakte onderscheid tussen de kiezers en de kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en die van de andere kieskringen verantwoorden, in zoverre althans de genomen maatregelen redelijkerwijze kunnen worden aangezien als niet onevenredig. De genomen maatregelen zouden met name onevenredig zijn indien een dergelijke oplossing werd betracht ten koste van een miskenning van fundamentele rechten en vrijheden.»

concerne la province du Brabant flamand. Les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain sont maintenues. Ladite loi offre également la possibilité, pour les candidats de l'arrondissement de Louvain de se présenter aux suffrages des électeurs de cet arrondissement spécifique.

L'arrêt de la Cour d'arbitrage du 26 mai 2003 (arrêt n°73/2003) annule cet aménagement et le déclare contraire à l'article 63 de la Constitution. En vertu de cette disposition, chaque circonscription électorale doit avoir un nombre de sièges déterminé. Or, le système ne permettrait pas de déterminer dans quelle circonscription sont élus les parlementaires flamands qui se sont présentés sur des listes identiques à Louvain et à BHV.

Dans ce même arrêt, la Cour constitutionnelle relève que la mesure procède du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.

En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités.

Par une lecture sans doute trop hâtive de l'arrêt susmentionné, certains ont estimé que la Cour d'arbitrage remettait en question l'intégrité même de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Cette interprétation ne fait pas l'unanimité.

Cette conclusion semble au demeurant incompatible avec un arrêt antérieur de la Cour constitutionnelle, et que celle-ci rappelle dans son arrêt du 26 mai 2003 en ces termes: par son arrêt n°90/94, la Cour a admis que l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'était pas inconstitutionnelle.

Plus précisément, dans cet arrêt 90/94 du 22 décembre 1994, la Cour a considéré que le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection des chambres fédérales et du parlement européen procède d'un choix dicté par le souci d'un compromis global dans le cadre duquel l'indispensable équilibre a été recherché entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Cet objectif peut justifier la distinction opérée par les dispositions attaquées entre les électeurs et les candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et ceux des autres circonscriptions pourvu que les mesures prises puissent être raisonnablement considérées comme n'étant pas disproportionnées. Elles le seraient notamment si une telle solution était recherchée au prix d'une méconnaissance de libertés et de droits fondamentaux.

Uit die rechtspraak kunnen verschillende leringen worden getrokken:

De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is op zich niet ongrondwettig. Hoewel het arrest van 26 mei 2003 van het Arbitragehof bepaalde dubbelzinnigheden bevat, mag daaruit toch worden afgeleid dat het Grondwettelijk Hof alleen op grond van de door de wetgever gemaakte keuze om de kieskringen te laten samenvallen met de provincies heeft geoordeeld dat de uitzondering op dat beginsel voor de provincie Vlaams-Brabant voortaan als niet-aanvaardbaar diende te worden beschouwd.

De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is het resultaat van de keuze die is ingegeven door het streven naar een algemeen compromis dat past in het zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Het Arbitragehof heeft ook gewezen op de noodzaak de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen te vrijwaren. Zodoende attendeert het Hof de federale wetgever op zijn plicht rekening te houden met de Franstalige minderheid in Vlaanderen (de vaste rechtspraak van het Hof erkent het bestaan van een dergelijke minderheid), alsook met de Vlaamse minderheid in Brussel.

De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, zoals die wordt voorgesteld in de wetsvoorstellen nrs. 37 en 39 strookt uiteraard niet met die twee overwegingen. Dat is des te meer het geval omdat het arrest van 26 mei 2003 zich alleen uitspreekt over de regeling voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, terwijl de voormelde wetsvoorstellen de kieskring ook voor de verkiezingen van de Senaat en voor het Europees Parlement splitsen.

Op grond van die rechtspraak is het dus duidelijk dat om op het arrest van het Grondwettelijk Hof een antwoord te bieden, er andere oplossingen dan de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen worden voorgesteld. Zo zou opnieuw kunnen worden gewerkt met de kieskringen zoals die bestonden vóór de wet van 13 december 2002 andere kieskringen heeft ingesteld; de indieners van dit amendement hebben zulks al voorgesteld. De grondwettelijkheid van die optie is trouwens uitdrukkelijk door de Raad van State toegestaan.

Met dit amendement stellen de indieners een nieuwe configuratie van de kieskringen voor.

Plusieurs enseignements peuvent être tirés de cette jurisprudence:

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'est pas anticonstitutionnelle en soi. Bien que l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003 soit empreint de certaines ambiguïtés, il est permis d'en déduire que c'est uniquement en raison de l'option prise par le législateur de faire coïncider les circonscriptions électorales et les provinces que la Cour constitutionnelle a considéré que l'exception faite à ce principe pour la province de Brabant flamand devait être considérée désormais comme non admissible.

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde procède du choix dicté par le souci d'un compromis global qui participe de la recherche d'un indispensable équilibre entre les différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. La Cour fait également état de la nécessité de sauvegarder les intérêts légitimes des francophones et néerlandophones. Ce faisant, la Cour d'arbitrage rappelle au législateur fédéral son obligation de prendre en compte la minorité francophone en Flandre (la jurisprudence constante de la Cour reconnaît l'existence d'une telle minorité) ainsi que la minorité flamande de Bruxelles.

La scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde telle que proposée dans les propositions de lois n° 37 et n° 39 ne répond évidemment pas à ces deux considérations. Il en est d'autant plus ainsi que l'arrêt du 26 mai 2003 ne se prononce que vis-à-vis du système instauré pour les élections à la Chambre des Représentants alors que les propositions de lois susmentionnées scindent également l'arrondissement pour les élections au Sénat et au Parlement européen.

Sur la base de cette jurisprudence, il est donc clair que d'autres solutions que la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde peuvent être proposées pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle. On peut imaginer le retour aux circonscriptions antérieures à celles instaurées par la loi du 13 décembre 2002, et que les auteurs du présent amendement ont déjà déposé. La constitutionnalité de cette option a d'ailleurs été expressément admise par le Conseil d'Etat.

Dans le présent amendement, les auteurs proposent une nouvelle configuration des circonscriptions électorales.

Kieskring Circonscription électorale	Hoofdplaats kieskring Chef-lieu de la circonscription	Administratief arrondissement Arrondissement administratif	Kieskanton Canton électoral	Hoofdplaats kieskanton Chef lieu du canton	Gemeenten van het kieskanton Communes composant le canton
Kieskring Brussel-Halle- Vilvoorde Circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles
			Anderlecht	Anderlecht	Anderlecht Sint-Agatha-Berchem Berchem-Ste-Agathe
			Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles Oudergem / Auderghem Watermaal-Bosvoorde/ Watermaal-Boitsfort
			Sint-Jans-Molenbeek Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek Molenbeek-St-Jean Ganshoren Jette Koekelberg
			Sint-Gillis / Saint-Gilles	Sint-Gillis / Saint-Gilles	Sint-Gillis / Saint-Gilles
			Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse Etterbeek Sint-Lambrechts-Woluwe/ Woluwe-St-Lambert Sint-Pieters-Woluwe Woluwe-St-Pierre
			Schaarbeek / Schaerbeek	Schaarbeek / Schaerbeek	Schaarbeek / Schaerbeek Evere
			Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle Vorst / Forest
		Halle-Vilvoorde/ Hal-Vilvorde	Asse	Asse	Asse Affligem Liedekerke Merchtem Opwijk Ternat Dilbeek
			Halle / Hal	Halle / Hal	Halle / Hal Beersel Drogenbos

					Linkebeek Pepingen Rhode-St-Genèse St-Pieters-Leeuw
				Lennik	Lennik Bièvre Galmaarden/ Gammerages Gooik Herne Roosdaal
				Meise	Meise Grimbergen Kappelle-op-den-Bos Londerzeel Wemmel
				Vilvoorde / Vilvorde	Vilvoorde / Vilvorde Kampenhout Machelen Zemst
				Zaventem	Zaventem Kraainem Wezembeek-Oppeem Steenokkerzeel Overijse Hoeilaart
Kieskring Nijvel/ Circonscription de Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles Braine-l'Alleud Braine-le-Château Itter / Ittre Rebecq Tubize / Tubize Waterloo
				Genepiën/Genappes	Genepiën/Genappes Villers-La-Ville
				Geldenaken / Jodoigne	Geldenaken / Jodoigne Bevekom / Beauvechain Hélécine Incourt Orp-Jauche Ramilles
				Perwez	Perwez Chastre

				Waver / Wavre	Waver / Wavre	Mont-St-Guibert Walhain Waver / Wavre Chaumont-Gistoux Court-St-Etienne Graven / Grez-Doiceau Terhulpen / La Hulpe Lasne Ottignies-Louvain-La-Neuve Rixensart
				Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons
Kieskring Bergen Charleroi Circonscription de Mons Charleroi	Bergen / Mons	Bergen / Mons		Boussu	Boussu	Boussu Hensies Quaregnon Saint-Ghislain
				Dour	Dour	Dour Colfontaine Honnelles Quiévrain
				Lens	Lens	Lens Jurbise
				Frimeries	Frimeries	Frimeries Quévy
		Zinnik / Soignies		Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies Braine-Le-Comte Ecaussinnes
				Edingen / Enghien	Edingen / Enghien	Edingen/Enghien Silly
				La Louvière	La Louvière	La Louvière
				Lessines	Lessines	Lessines
				Le Roeulx	Le Roeulx	Le Roeulx
		Charleroi		Charleroi	Charleroi	Charleroi
				Châtelet	Châtelet	Châtelet Aiseau-Presses Farciennes Fleurus Gerpennes

			Fontaine-L'Eveque	Fontainte-L'Eveque	Fontaine-L'Eveque Chapelle-Lez-Herlaimont Courcelles Montigny-le-Tilleul
			Seneffe	Seneffe	Seneffe Les Bons Villers Manage Pont-à-Celles
		Thuin	Thuin	Thuin	Thuin Ham-Sur-Heure-Nalines Lobbès
			Beaumont	Beaumont	Beaumont Froidchapelle Sivry-Rance
			Binche	Binche	Binche Anderlues Morlanwelz
			Chimay	Chimay	Chimay Momignies
			Merbes-le-Château	Merbes-le-Château	Merbes-le-Château Erqueleines Estinnes
Kieskring Doornik-Aat-Moeskroen Circonscription de Tournai-Ath-Mouscron	Doornik / Tournai	Doornik / Tournai	Doornik / Tournai	Doornik / Tournai	Doornik / Tournai
			Antoing	Antoing	Antoing Rumes Brunehaut
			Celles	Celles	Celles Mont-de-l'Enclus
			Leuze-en-Hainaut	Leuze-en-Hainaut	Leuze-en-Hainaut
			Péruwelz	Péruwelz	Péruwelz
			Estaimpuis	Estaimpuis	Estaimpuis Pecq
		Aat / Ath	Aat / Ath	Aat / Ath	Aat / Ath
			Chièvres	Chièvres	Chièvres Bruglette
			Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq Elzele / Ellezelles
			Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing

				Beloil	Beloil	Beloil	Bernissart
			Moeskroen /Mouscron	Moeskroen /Mouscron	Moeskroen /Mouscron	Moeskroen /Mouscron	Moeskroen /Mouscron
				Komen-Waasten / Comines-Warnton	Komen-Waasten / Comines-Warnton	Komen-Waasten / Comines-Warnton	Komen-Waasten / Comines-Warnton
Kieskring Namen- Luxemburg	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur
Circonscription de Namur- Luxembourg				Andenne	Andenne	Andenne	Andenne
				Eghezée	Eghezée	Eghezée	Eghezée
				Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville
				Gembloers / Gembloux	Gembloers / Gembloux	Gembloers / Gembloux	Gembloers / Gembloux
				Dinant	Dinant	Dinant	Dinant
				Beauraing	Beauraing	Beauraing	Beauraing
				Ciney	Ciney	Ciney	Ciney
				Gedinne	Gedinne	Gedinne	Gedinne
				Rochefort	Rochefort	Rochefort	Rochefort
				Philippeville	Philippeville	Philippeville	Philippeville

			Couvin	Couvin	Couvin
			Florennes	Florennes	Viroinval
			Walcourt	Walcourt	Florennes
	Aarlen / Arlon		Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon	Walcourt
					Aarlen / Arlon
					Attert
					Martelange
			Messancy	Messancy	Messancy
					Aubange
	Marche-en-Famenne		Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne
					Hotton
			Durbuy	Durbuy	Durbuy
			Erezée	Erezée	Erezée
					Manhay
			La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne
					Rendeux
					Tenneville
			Nassogne	Nassogne	Nassogne
	Bastenaken / Bastogne		Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne
					Bertogne
			Fauvillers	Fauvillers	Fauvillers
			Houffalize	Houffalize	Houffalize
			Sainte-Ode	Sainte-Ode	Sainte-Ode
					Vaux-sur-Sûre
			Vielsalm	Vielsalm	Vielsalm
					Gouvy
	Neufchâteau		Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau
					Léglise
					Libramont-Chevigny
			Bouillon	Bouillon	Bouillon
			Paliseul	Paliseul	Paliseul
					Bertrix
					Herbeumont
			Saint-Hubert	Saint-Hubert	Saint-Hubert
					Libin
			Wellin	Wellin	Wellin
					Daverdisse
					Tellin

	Virton	Virton	Virton	Virton	Virton Meix-devant-Virton Musson Rouvroy Saint-Léger
			Etalle		Etalle Habay Tintigny
			Florenville		Florenville Chiny
Kiesbring Luik-Hoei- Borgworm Circonscription de Liège-Huy-Waremme	Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège
			Visé		Visé Dalhem
			Bassenge		Bassenge Juprelle Oupeye
			Fléron		Fléron Beyne-Heusay Blégny Chaudfontaine Soumagne Trooz
			Herstal		Herstal
			Grâce-Hollogne		Grâce-Hollogne Awans Flémalle
			Aywaille		Aywaille Comblain-au-Pont Esneux Sprimont
			Saint-Nicolas		Saint-Nicolas Ans
			Seraing		Seraing Neupré
			Hoei / Huy		Hoei / Huy Amay Marchin Wanze
			Ferrières		Ferrières

			Héron	Héron	Héron Burdinne
			Verlaine	Verlaine	Verlaine Villers-le-Bouillet
			Nandrin	Nandrin	Nandrin Anthisnes Clavier Engis Hamoir Modave Ouffet Tinlot
		Borgworm / Waremme	Borgworm / Waremme	Borgworm / Waremme	Borgworm / Waremme Berloz Crisnée Donceel Faimies Fexhe-le-Haut Clocher Geer Oreye Remicourt Saint-Georges-sur-Meuse
			Hannut	Hannut	Hannut Braives Lincent Wasseiges
Kieskring Verviers Circonscription de Verviers	Verviers	Verviers	Verviers	Verviers	Verviers Olne
			Aubel	Aubel	Aubel Plombières
			Dison	Dison	Dison
			Eupen	Eupen	Eupen Kelmis Lontzen Raeren
			Herve	Herve	Herve Thimister-Clermont
			Limburg / Limbourg	Limburg / Limbourg	Limburg / Limbourg Baelen Jalhay Welkenraedt

			Malmedy	Malmedy	Malmedy	Malmedy	Malmedy
			Sankt-Vith / Saint-Vith	Sankt-Vith / Saint-Vith	Sankt-Vith / Saint-Vith	Walmes	
						Amblève Bullange Burg-Reuland Bütgenbach	
			Spa	Spa	Spa	Pepinster Theux	
			Stavelot	Stavelot	Stavelot	Lierneux Stoumont Trois-Ponts	
Kieskring Antwerpen Circonscription d'Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Zwijndrecht	
			Boom	Boom	Boom	Boom Hemiksem Niel Rumst Schelle	
			Brecht	Brecht	Brecht	Brecht Essen Kalmthout Malle Wuustwezel	
			Kapellen	Kapellen	Kapellen	Kapellen Brasschaat Schoten Stabroek	
			Kontich	Kontich	Kontich	Kontich Aartselaar Boechout Borsbeek Edegem Hove Lint Mortsel	
			Zandhoven	Zandhoven	Zandhoven	Zandhoven Ranst Schilde Wijnegem	

			Mechelen / Malines		Mechelen / Malines		Wommelgem Zoersel
Kieskring Mechelen Circonscription de Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Duffel		Duffel	Mechelen / Malines Willebroek	
							Duffel Bonheiden Sint-Katelijne-Waver
					Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg Nijlen Putte
			Lier		Lier		Lier Berlaar
			Puurs		Puurs		Puurs Bornem Sint-Amands
Kieskring Turnhout- Arendonk-Westerlo Circonscription Turnhout- Arendonk- Westerlo	Turnhout	Turnhout			Turnhout	Turnhout	Turnhout Beerse Oud-Turnhout Vosselaar
					Arendonk	Arendonk	Arendonk Dessel Ravels Retie
					Herentals	Herentals	Herentals Grobendonk Herenthout Kasterlee Lille Olen Vorselaar
					Hoogstraten	Hoogstraten	Hoogstraten Baarle-Hertog Merksplas Rijkevorsel
					Mol	Mol	Mol Balen Geel Meerhout

			Westerlo	Westerlo	Westerlo Herselt Hulshout Laakdal
Kieskring Leuven Circonscription de Leuven	Leuven	Leuven	Leuven	Leuven	Leuven Bertem Bierbeek Herent Huldenberg Kortenberg Oud-Heverlee Tervuren
			Aarschot	Aarschot	Aarschot Begijnendijk Tielt-Winge
			Diest	Diest	Diest Bekkevoort Kortenaken Schepenheuvel-Zichem
			Glabbeek	Glabbeek	Glabbeek Lubbeek
			Haacht	Haacht	Haacht Boortmeerbeek Holsbeek Keerbergen Rotselaar Tremelo
			Landen	Landen	Landen
			Tienen	Tienen	Tienen Boutersem Hoegaarden
			Zoutleeuw	Zoutleeuw	Zoutleeuw Geetbets Linter
Kieskring Hasselt Circonscription de Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt Diepenbeek Zonhoven
			Beringen	Beringen	Beringen Ham Heusden- Zolder Leopoldsburg Tessenderlo

			Genk	Genk	Genk As Oplabeek Zutendaal
			Herk-de-stad	Herk-de-stad	Herk-de-stad Halen Lummen
			Sint-Truiden	Sint-Truiden	Sint-Truiden Gingelom Nieuwerkerken
Kieskring Maaseik-Tongeren Circonscription de Maaseik-Tongres	Tongeren	Tongeren	Tongeren	Tongeren	Tongeren Herstappen
			Bilzen	Bilzen	Bilzen Hoeselt
			Borgloon	Borgloon	Borgloon Alken Heers Kortesse Wellen
			Maasmechelen	Maasmechelen	Maasmechelen Lanaken
			Riemst	Riemst	Riemst
			Voeren / Fourons	Voeren / Fourons	Voeren / Fourons
		Maaseik	Maaseik	Maaseik	Maaseik Dilsen-Stokkem Kinrooi
			Bree	Bree	Bree Bocholt Meeuwen-Gruitrode
			Neerpelt	Neerpelt	Neerpelt Hamont-Achel Lommel Overpelt
			Peer	Peer	Peer Hechtel-Eksel Houthalen-Helchteren
Kieskring Gent-Eeklo Circonscription de Gand-Eklo	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand

			Deinze	Deinze	Deinze Zulte
			Evergem	Evergem	Evergem
			Destelbergen	Destelbergen	Destelbergen
			Lochristi	Lochristi	Lochristi Moerbeke Wachtebeke
			Nazareth	Nazareth	Nazareth De Pinte Sint-Martens-Latem
			Nevele	Nervele	Nevele Aalter
			Oosterzele	Oosterzele	Oosterzele Gavere Melle Merelbeke
			Zomergem	Zomergem	Zomergem Knesselare Lovendegem
			Waarschoot	Waarschoot	Waarschoot
	Eeklo		Eeklo	Eeklo	Eeklo Maldegem Saint-Laureins
			Assenede	Assenede	Assenede Zelzate
			Kaprijke	Kaprijke	Kaprijke
	Sint-Niklaas		Sint-Niklaas	Sint-Niklaas	Sint-Niklaas
Kieskring Sint-Niklaas- Dendermonde Circonscription de Saint-Nicolas-Termonde			Beveren	Beveren	Beveren
			Lokeren	Lokeren	Lokeren
			Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas Stekene
			Temse	Temse	Temse
	Termonde		Termonde	Termonde	Termonde Buggenhout Lebbeke
			Hamme	Hamme	Hamme Waasmunster

			Wetteren	Wetteren	Wetteren Laarne Wichelen
			Zeie	Zeie	Zeie Berlare
Kieskring Oudenaarde Circonscription d'Oudenaarde		Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde Maarkedal Wortegem-Petegem
			Kruishoutem	Kruishoutem	Kruishoutem Zingem
			Horebeke	Horebeke	Horebeke Zwalm
			Brakel	Brakel	Brakel Lierde
			Ronse	Ronse	Ronse Kluisbergen
Kieskring Aalst Circonscription d'Alost		Aalst	Aalst	Aalst	Aalst Erpe-Mere Lede
			Grammont	Grammont	Grammont
			Herzele	Herzele	Herzele Haaltert Sint-Lievens-Houtem
			Ninove	Ninove	Ninove Denderleeuw
			Zottegem	Zottegem	Zottegem
Kieskring Brugge-Oostende Circonscription de Bruges-Ostende	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges Beernem Blankenberge Damme Knokke-Heist Jabbeke Oostkamp Zedelgem Zuienkerke
			Torhout	Torhout	Torhout
		Veurne / Furnes	Veurne / Furnes	Veurne / Furnes	Veurne / Furnes Alveringem De Panne Koksijde
			Nieuwpoort	Nieuwpoort	Nieuwpoort

		Diksmuide / Dixmude	Diksmuide / Dixmude	Diksmuide / Dixmude	Diksmuide / Dixmude	Diksmuide / Dixmude Houthulst Koekelare Kortemark Lo-Reninge
		leper	leper	leper	leper	leper Langemark-Poelkapelle
				Mesen	Mesen	Mesen Heuvelland
				Zonnebeke	Zonnebeke	Zonnebeke
				Poperinge	Poperinge	Poperinge
				Viekeren	Viekeren	Viekeren
				Wervik	Wervik	Wervik
		Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende Bredene De Haan Middelkerke
				Gistel	Gistel	Gistel Ichtegem Oudenburg
	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk Anzegem Kuurne Lendelede Zwevegem
				Avelgem	Avelgem	Avelgem Spiere-Helkijn
				Harelbeke	Harelbeke	Harelbeke Deerlijk Waregem
				Menen	Menen	Menen Wevelgem
		Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers Ledegem Moorslede
				Lichtervelde	Lichtervelde	Lichtervelde

			Hooglede	Hooglede	Hooglede Staden
			Izegem	Izegem	Izegem Ingelmunster
		Tielt	Tielt	Tielt	Tielt Ardoie Pittem
			Meulebeke	Meulebeke	Meulebeke Dentergem
			Oostrozebeke	Oostrozebeke	Oostrozebeke Wielsbeke
			Ruiselede	Ruiselede	Ruiselede Wingene

Nr. 88 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 3

Dit artikel vervangen door wat volgt:

«Art. 3. — De in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde en daarbij gevoegde tabel waarin de administratieve arrondissementen in kieskringen zijn gegroepeerd, wordt vervangen door de hierbij gevoegde tabel.»

VERANTWOORDING

Artikel 2 van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals de bijlage daarbij, dat de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde bijlage vervangt, strekt ertoe de kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit te breiden en ze – behalve voor de provincie Vlaams-Brabant – te doen samenvallen met de provincies. De kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven blijven behouden. Voormelde wet biedt de kandidaten van het arrondissement Leuven de mogelijkheid om zich ook verkiesbaar te stellen voor de kiezers uit dat specifieke arrondissement.

Het op 26 mei 2003 door het toenmalige Arbitragehof gezezen arrest Nr. 73/2003 vernietigt evenwel die indeling en verklaart ze strijdig met artikel 63 van de Grondwet. Overeenkomstig die bepaling moet elke kieskring een bepaald aantal zetels tellen. De betwiste regeling maakt het echter onmogelijk te bepalen in welke kieskring de Vlaamse parlementsleden werden verkozen die zich op identieke lijsten in Leuven en in BHV kandidaat hebben gesteld.

In datzelfde arrest stelt het Hof dat de maatregel uitgaat van het algemene streven te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De voorwaarden voor dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde moet worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.

Bij handhaving van de provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere nadere voorwaarden die kunnen afwijken van die welke gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet het Hof, maar de wetgever toe die nadere voorwaarden te bepalen.

Op grond van een wellicht overhaaste lezing van bovengenoemd arrest hebben een aantal Vlaamse partijen geconclu-

N° 88 DE M. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 3

Remplacer cet article comme suit:

«Art. 3. — Le tableau visé à l'article 87 du Code électoral et annexé à celui-ci, qui regroupe les arrondissements administratifs en circonscriptions électorales, est remplacé par le tableau figurant en annexe.»

JUSTIFICATION

L'article 2 de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, qui remplace l'annexe visée à l'article 87 du Code électoral, tend à élargir les circonscriptions électorales pour l'élection de la Chambre des représentants en les faisant coïncider avec les provinces, sauf en ce qui concerne la province du Brabant flamand. Les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvoorde et de Louvain sont maintenues. Ladite loi offre également la possibilité, pour les candidats de l'arrondissement de Louvain de se présenter aux suffrages des électeurs de cet arrondissement spécifique.

L'arrêt de la Cour d'arbitrage du 26 mai 2003 (arrêt n°73/2003) annule cet aménagement et le déclare contraire à l'article 63 de la Constitution. En vertu de cette disposition, chaque circonscription électorale doit avoir un nombre de sièges déterminé. Or, le système ne permettrait pas de déterminer dans quelle circonscription sont élus les parlementaires flamands qui se sont présentés sur des listes identiques à Louvain et à BHV.

Dans ce même arrêt, la Cour constitutionnelle relève que la mesure procède du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.

En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités.

Par une lecture sans doute trop hâtive de l'arrêt susmentionné, certains ont estimé que la Cour d'arbitrage remettait

deerd dat het Arbitragehof vraagtekens plaatste bij het bestaan zelf van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Die conclusie lijkt overigens onverenigbaar met een vroeger arrest van het toenmalige Arbitragehof, waarnaar dat Hof trouwens in de volgende bewoordingen verwijst in zijn arrest van 26 mei 2003: «In zijn arrest Nr. 90/94 heeft het Hof aangenomen dat het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet ongrondwettig was.».

Het Arbitragehof heeft in dat arrest Nr. 90/94 van 22 december 1994 het volgende aangegeven: «Het behoud van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezing van de federale Kamers en van het Europees Parlement is een keuze die is ingegeven door de zorg voor een algeheel compromis, in het raam waarvan werd beoogd het onontbeerlijke evenwicht te verwezenlijken tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Dat doel kan het door de bestreden bepalingen gemaakte onderscheid tussen de kiezers en de kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en die van de andere kieskringen verantwoorden, in zoverre althans de genomen maatregelen redelijkerwijze kunnen worden aangezien als niet onevenredig. De genomen maatregelen zouden met name onevenredig zijn indien een dergelijke oplossing werd betracht ten koste van een miskenning van fundamentele rechten en vrijheden.».

Uit die rechtspraak kunnen verschillende leringen worden getrokken:

De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is op zich niet ongrondwettig. Hoewel het arrest van 26 mei 2003 van het Arbitragehof bepaalde dubbelzinnigheden bevat, mag daaruit toch worden afgeleid dat het Grondwettelijk Hof alleen op grond van de door de wetgever gemaakte keuze om de kieskringen te laten samenvallen met de provincies heeft geoordeeld dat de uitzondering op dat beginsel voor de provincie Vlaams-Brabant voortaan als niet-aanvaardbaar diende te worden beschouwd.

De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is het resultaat van de keuze die is ingegeven door het streven naar een algemeen compromis dat past in het zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Het Arbitragehof heeft ook gewezen op de noodzaak de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen te vrijwaren. Zodoende attendeert het Hof de federale wetgever op zijn plicht rekening te houden met de Franstalige minderheid in Vlaanderen (de vaste rechtspraak van het Hof erkent het bestaan van een dergelijke minderheid), alsook met de Vlaamse minderheid in Brussel.

De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, zoals die wordt voorgesteld in de wetsvoorstellen nrs. XXX en XXX strookt uiteraard niet met die twee overwegingen. Dat is des te meer het geval omdat het arrest van 26 mei 2003 zich alleen uitspreekt over de regeling voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, terwijl de voormelde wetsvoorstellen de kieskring ook voor de verkiezingen van de Senaat en voor het Europees Parlement splitsen.

en in question l'intégrité même de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Cette interprétation ne fait pas l'unanimité.

Cette conclusion semble au demeurant incompatible avec un arrêt antérieur de la Cour constitutionnelle, et que celle-ci rappelle dans son arrêt du 26 mai 2003 en ces termes: par son arrêt n°90/94, la Cour a admis que l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'était pas inconstitutionnelle.

Plus précisément, dans cet arrêt 90/94 du 22 décembre 1994, la Cour a considéré que le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection des chambres fédérales et du parlement européen procède d'un choix dicté par le souci d'un compromis global dans le cadre duquel l'indispensable équilibre a été recherché entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Cet objectif peut justifier la distinction opérée par les dispositions attaquées entre les électeurs et les candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et ceux des autres circonscriptions pourvu que les mesures prises puissent être raisonnablement considérées comme n'étant pas disproportionnées. Elles le seraient notamment si une telle solution était recherchée au prix d'une méconnaissance de libertés et de droits fondamentaux.

Plusieurs enseignements peuvent être tirés de cette jurisprudence:

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'est pas anticonstitutionnelle en soi. Bien que l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003 soit empreint de certaines ambiguïtés, il est permis d'en déduire que c'est uniquement en raison de l'option prise par le législateur de faire coïncider les circonscriptions électorales et les provinces que la Cour constitutionnelle a considéré que l'exception faite à ce principe pour la province de Brabant flamand devait être considérée désormais comme non admissible.

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde procède du choix dicté par le souci d'un compromis global qui participe de la recherche d'un indispensable équilibre entre les différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. La Cour fait également état de la nécessité de sauvegarder les intérêts légitimes des francophones et néerlandophones. Ce faisant, la Cour d'arbitrage rappelle au législateur fédéral son obligation de prendre en compte la minorité francophone en Flandre (la jurisprudence constante de la Cour reconnaît l'existence d'une telle minorité) ainsi que la minorité flamande de Bruxelles.

La scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde telle que proposée dans les propositions de lois n°... et ...ne répond évidemment pas à ces deux considérations. Il en est d'autant plus ainsi que l'arrêt du 26 mai 2003 ne se prononce que vis-à-vis du système instauré pour les élections à la Chambre des Représentants alors que les propositions de lois susmentionnées scindent également l'arrondissement pour les élections au Sénat et au Parlement européen.

Op grond van die rechtspraak is het dus duidelijk dat om op het arrest van het Grondwettelijk Hof een antwoord te bieden, er andere oplossingen dan de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen worden voorgesteld. Zo zou opnieuw kunnen worden gewerkt met de kieskringen zoals die bestonden vóór de wet van 13 december 2002 andere kieskring heeft ingesteld; de indieners van dit amendement hebben zulks al voorgesteld. De grondwettelijkheid van die optie is trouwens uitdrukkelijk door de Raad van State toegestaan.

Met dit amendement stellen de indieners een nieuwe configuratie van de kieskringen voor, overeenkomstig de rechtsgebieden van de hoven van beroep.

Sur la base de cette jurisprudence, il est donc clair que d'autres solutions que la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde peuvent être proposées pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle. On peut imaginer le retour aux circonscriptions antérieures à celles instaurées par la loi du 13 décembre 2002, et que les auteurs du présent amendement ont déjà déposé. La constitutionnalité de cette option a d'ailleurs été expressément admise par le Conseil d'Etat.

Dans le présent amendement, les auteurs proposent une nouvelle configuration des circonscriptions électorales, à la taille des cours d'appel.

Kieskring Circonscription électorale	Hoofdplaats kieskring Chef-lieu de la circonscription	Administratief arrondissement Arrondissement administratif	Kieskantons Canton électoral	Hoofdplaats Kieskantons Chef lieu du canton	Gemeenten van het kieskantons Communes composant le canton
Kieskring Brussel Circonscription de Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles
			Anderlecht	Anderlecht	Anderlecht Sint-Agatha-Berchem /Berchem-Ste-Agathe
			Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles Oudergem/Auderghem Watermaal- Bosvoorde/Watermaal- Boitsfort
			Sint-Jans-Molenbeek/ Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek/ Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek/ Molenbeek-St-Jean Ganshoren Jette Koekelberg
			Sint-Gillis/ Saint-Gilles	Sint-Gillis/ Saint-Gilles	Sint-Gillis/ Saint-Gilles
			Sint-Joost-ten-Node/ Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node/ Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node/ Saint-Josse Etterbeek Sint-Lambrechts-Woluwe/ Woluwe-St-Lambert Sint-Pieters-Woluwe Woluwe-St-Pierre
			Schaerbeek/Schaerbeek	Schaerbeek/Schaerbeek	Schaerbeek/Schaerbeek Evere
			Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle Vorst / Forest
		Halle-Vilvoorde/ Hal-Vilvorde	Asse	Asse	Asse Affligem Liedekerke Merchtem Opwijk Ternat Dilbeek
			Halle / Hal	Halle / Hal	Halle / Hal Beersel Drogenbos

					Linkebeek Pepingen Sint-Genesius-Rode/ Rhode-St-Genèse Sint-Pieters-Leeuw
				Lennik	Lennik Bever / Bièvre Galmaarden/ Gammerages Gooik Herne Roosdaal
				Meise	Meise Grimbergen Kappelle-op-den-Bos Londerzeel Wemmel
				Vilvoorde / Vilvorde	Vilvoorde/Vilvorde Kamphenhout Machelen Zemst
				Zaventem	Zaventem Kraainem Wezembeek-Oppeem Steenokkerzeel Overijse Hoeilaart
		Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles	Nijvel / Nivelles Eigenbrakel/ Braine-l'Alleud Kasteelbrakel/ Braine-le-Château Itter / Ittre Rebecq Tubize / Tubize Waterloo
				Genepiën/Genappes	Genepiën/Genappes Villers-La-Ville
				Geldenaken/Jodoigne	Geldenaken/Jodoigne Bevekom/Beauvechain Hélécine Incourt Orp-Jauche

			Perwez	Perwez	Ramities Perwez Chastre Mont-St-Guibert Walhain
			Waver/Wavre	Waver/Wavre	Waver/Wavre Chaumont-Gistoux Court-St-Etienne Graven/Grez-Doiceau Terhulpen/La Hulpe Lasne Ottignies-Louvain-La-Neuve Rixensart
	Leuven	Leuven	Leuven	Leuven	Leuven Bertem Bierbeek Herent Huldenberg Kortenber Oud-Heverlee Tervuren
			Aarschot	Aarschot	Aarschot Begijnendijk Tielt-Winge
			Diest	Diest	Diest Bekkevoort Kortenaken Scherpenheuvel-Zichem
			Glabbeek	Glabbeek	Glabbeek Lubbeek
			Haacht	Haacht	Haacht Boortmeerbeek Holsbeek Keerbergen Rotselaar Tremelo
			Landen	Landen	Landen
			Tienen	Tienen	Tienen Boutersem Hoegaarden
			Zoutleeuw	Zoutleeuw	Zoutleeuw Geetbets

Kieskring Bergen Circonscription de Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Linter
			Boussu	Boussu	Bergen / Mons Boussu Hensies Quaregnon Saint-Ghislain
			Dour	Dour	Dour Colfontaine Honnelles Quiévrain
			Lens	Lens	Lens Jurbise
			Frimeries	Frimeries	Frimeries Quévy
		Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies Braine-Le-Comte Ecaussinnes
			Edingen / Enghien	Edingen / Enghien	Edingen / Enghien Silly
			La Louvière	La Louvière	La Louvière
			Lessines	Lessines	Lessines
			Le Roeulx	Le Roeulx	Le Roeulx
		Charleroi	Charleroi	Charleroi	Charleroi
			Châtelet	Châtelet	Châtelet Aiseau-Preles Farciennes Fleurus Gerpennes
			Fontaine-L'Evêque	Fontaine-L'Evêque	Fontaine-L'Evêque Chapelle-Lez-Herlaimont Courcelles Montigny-le-Tilleul
			Seneffe	Seneffe	Seneffe Les Bons Villers Manage Pont-à-Celles
		Thuin	Thuin	Thuin	Thuin Ham-Sur-Heure-Nalannes Lobbes
			Beaumont	Beaumont	Beaumont

							Froidchapelle Sivry-Rance
						Binche	Binche Anderlues Morlanwelz
						Chimay	Chimay Mornignies
						Merbes-le-Château	Merbes-le-Château Erquennes Estinnes
					Doornik / Tournai	Doornik / Tournai	Doornik / Tournai
					Antoing	Antoing	Antoing Rumes Brunehaut
					Celles	Celles	Celles
					Leuze-en-Hainaut	Leuze-en-Hainaut	Mont-de-l'Enclus
					Péruwelz	Péruwelz	Leuze-en-Hainaut
					Estaimpuis	Estaimpuis	Péruwelz
							Estaimpuis
							Pecq
					Aat / Ath	Aat / Ath	Aat / Ath
					Chièvres	Chièvres	Chièvres
							Brugelle
					Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq
							Ellezelles
					Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing
					Beloeil	Beloeil	Beloeil
							Bernissart
					Moeskroen / Mouscron	Moeskroen / Mouscron	Moeskroen / Mouscron
					Komen-Waasten	Komen-Waasten	Komen-Waasten
					Comines-Warneton	Comines-Warneton	Comines-Warneton
					Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège
					Wezet / Visé	Wezet / Visé	Wezet / Visé
							Dalhem
					Bitsingen / Bassenge	Bitsingen / Bassenge	Bitsingen / Bassenge
							Juprelle
							Oupeye
					Fléron	Fléron	Fléron
							Beyne-Heusay

					Blégny Chaufontaine Soumagne Trooz
				Herstal	Herstal
				Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne Awans Flémalle
				Aywaille	Aywaille Comblain-au-Pont Esneux Sprimont
				Saint-Nicolas	Saint-Nicolas Ans
				Seraing	Seraing Neupré
		Hoei / Huy		Hoei / Huy	Hoei / Huy Amay Marchin Wanze
				Ferrières Héron	Ferrières Héron
				Verlaine	Burdinne
				Verlaine	Verlaine Villers-le-Bouillet
				Nandrin	Nandrin Anthisnes Clavier Engis Hamoir Modave Ouffet Tinlot
		Borgworm / Waremm		Borgworm / Waremm	Borgworm / Waremm Berloz Crisnée Donceel Faines Fexhe-le-Haut-Clocher Geer Oreye Remicourt Saint-Georges-sur-Meuse

			Hannut	Hannut	Hannut Braives Lincent Wasseiges
		Verviers	Verviers	Verviers	Verviers Olné
			Aubel	Aubel	Aubel Plombières
			Dison	Dison	Dison
			Eupen	Eupen	Eupen Kelmis Lontzen Raeren
			Herve	Herve	Herve Thimister-Clermont
			Limburg / Limbourg	Limburg / Limbourg	Limburg / Limbourg Baelen Jalhay Welkenraedt
			Malmedy	Malmedy	Malmedy Waimes
			Sankt-Vith / Saint-Vith	Sankt-Vith / Saint-Vith	Sankt-Vith / Saint-Vith Amel / Amblève Büllingen / Bullange Burg-Reuland Bütgenbach
			Spa	Spa	Spa Pepinster Theux
			Stavelot	Stavelot	Stavelot Lierneux Stoumont Trois-Ponts
		Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur Assesse
			Andenne	Andenne	Andenne Gesves Ohey
			Eghezée	Eghezée	Eghezée Fernelmont La Bruyère
			Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville Floreffe

				Gembloux	Gembloux	Mettet Profondeville
						Gembloux Sambreville Jemeppe-sur-Sambre Sombreffe
		Dinant		Dinant		Dinant Anhée Hastière Onhaye Yvoir
				Beauraing	Beauraing	Beauraing Houyet
				Ciney	Ciney	Ciney Hamois Havelange Somme-Leuze
				Gedinne	Gedinne	Gedinne Blèvres Vresse-sur-Semois
				Rochefort	Rochefort	Rochefort
		Philippeville		Philippeville		Philippeville Cerfontaine Doische
				Couvin	Couvin	Couvin Viroinval
				Florennes	Florennes	Florennes
				Walcourt	Walcourt	Walcourt
		Aarlen / Arlon		Aarlen / Arlon		Aarlen / Arlon Attert
				Messancy	Messancy	Martelange Messancy Aubange
		Marche-en-Famenne		Marche-en-Famenne		Marche-en-Famenne Hotton
				Durbuy	Durbuy	Durbuy
				Erezée	Erezée	Erezée Manhay
				La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne Rendeux Tenneville
				Nassogne	Nassogne	Nassogne

		Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne
			Fauvillers	Fauvillers	Bertogne
			Houffalize	Houffalize	Houffalize
			Sainte-Ode	Sainte-Ode	Sainte-Ode
					Vaux-sur-Sûre
			Vielsalm	Vielsalm	Vielsalm
					Gouvy
		Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau
					Léglise
					Libramont-Chevigny
			Bouillon	Bouillon	Bouillon
			Paliseul	Paliseul	Paliseul
					Bertrix
					Herbeumont
			Saint-Hubert	Saint-Hubert	Saint-Hubert
					Libin
			Wellin	Wellin	Wellin
					Davidsisse
					Tellin
		Virton	Virton	Virton	Virton
					Meix-devant-Virton
					Musson
					Rouvroy
					Saint-Léger
			Etalle	Etalle	Etalle
					Habay
					Tintigny
			Florenville	Florenville	Florenville
					Chiny
		Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers
					Zwijndrecht
			Boom	Boom	Boom
					Hemiksem
					Niel
					Rumst
					Schelle
			Brecht	Brecht	Brecht
					Essen
					Kalmthout
					Malle
					Wuustwezel

			Kapellen	Kapellen	Kapellen Brasschaat Schoten Stabroek
			Kontich	Kontich	Kontich Aartselaar Boechout Borsbeek Edegem Hove Lint Mortsel
			Zandhoven	Zandhoven	Zandhoven Ranst Schilde Wijnegem Wormelgem Zoersel
		Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines Willebroek
			Duffel	Duffel	Duffel Bonheiden Sint-Katelijne-Waver
			Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg Nijlen Putte
			Lier	Lier	Lier Berlaar
			Puurs	Puurs	Puurs Bornem Sint-Amands
		Turnhout	Turnhout	Turnhout	Turnhout Beerse Oud-Turnhout Vosselaar
			Arendonk	Arendonk	Arendonk Dessel Ravels Retie
			Herentals	Herentals	Herentals Grobbendonk Herenthout Kasterlee

						Lille Olen Vorselaar
			Hoogstraten		Hoogstraten	Hoogstraten Baarle-Hertog Merksplas Rijkevorsel
			Mol		Mol	Mol Balen Geel Meerhout
			Westerlo		Westerlo	Westerlo Herselt Hulshout Laakdal
		Hasselt	Hasselt		Hasselt	Hasselt Diepenbeek Zonhoven
			Beringen		Beringen	Beringen Ham Heusden-Zolder Leopoldsburg Tessenderlo
			Genk		Genk	Genk As Opglabbeek Zutendaal
			Herk-de-Stad		Herk-de-Stad	Herk-de-Stad Halen Lummen
			Sint-Truiden		Sint-Truiden	Sint-Truiden Gingelom Nieuwerkerken
		Tongeren	Tongeren		Tongeren	Tongeren Herstappen
			Bilzen		Bilzen	Bilzen Hoeselt
			Borgloon		Borgloon	Borgloon Alken Heers

					Maasmechelen	Maasmechelen	Kortesse Wellen
					Riemst	Riemst	Maasmechelen Lanaken
					Voeren / Fourons	Voeren / Fourons	Voeren / Fourons
			Maaseik		Maaseik	Maaseik	Maaseik Dilsen-Stokkem Kinrooi
					Bree	Bree	Bree Boholt Meeuwen-Gruitrode
					Neerpelt	Neerpelt	Neerpelt Hamont-Achel Lommel
					Peer	Peer	Overpelt Peer Hechtel-Eksel Houthalen-Helchteren
			Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand
					Deinze	Deinze	Deinze Zulte
					Evergem	Evergem	Evergem
					Destelbergen	Destelbergen	Destelbergen
					Lochristi	Lochristi	Lochristi Moerbeke Wachtebeke
					Nazareth	Nazareth	Nazareth De Pinte Sint-Martens-Latem
					Nevele	Nevele	Nevele Aalter
					Oosterzele	Oosterzele	Oosterzele Gavere Melle Merelbeke
					Zomergem	Zomergem	Zomergem Knesselaere Lovendegem
					Waarschoot	Waarschoot	Waarschoot

Kieskring Gent
Circonscription de Gand

	Eeklo	Eeklo	Eeklo	Eeklo Maldegem Sint-Laureins
		Assenede	Assenede	Assenede Zelzate
		Kaprijke	Kaprijke	Kaprijke
	Sint-Niklaas	Sint-Niklaas	Sint-Niklaas	Sint-Niklaas
		Beveren	Beveren	Beveren
		Lokeren	Lokeren	Lokeren
		Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas
		Temse	Temse	Stekene Temse
	Dendermonde/Termonde	Dendermonde/Termonde	Dendermonde/Termonde	Dendermonde/Termonde Buggenhout Lebbeke
		Hamme	Hamme	Hamme Waasmunster
		Wetteren	Wetteren	Wetteren Laarne Wichelen
		Zele	Zele	Zele Berlare
	Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde Maarkedal Wortegem-Petegem
		Kruishoutem	Kruishoutem	Kruishoutem Zingem
		Horebeke	Horebeke	Horebeke Zwalm
		Brakel	Brakel	Brakel Lierde
		Ronse	Ronse	Ronse Kluisbergen
	Aalst	Aalst	Aalst	Aalst Erpe-Mere Lede
		Geraardsbergen / Grammont	Geraardsbergen / Grammont	Geraardsbergen / Grammont

					Kortemark Lo-Reninge
	leper	leper	leper		leper Langemark-Poelkapelle
		Mesen	Mesen		Mesen
		Zonnebeke	Zonnebeke		Heuvelland
		Poperinge	Poperinge		Zonnebeke
		Viekeren	Viekeren		Poperinge
		Wervik	Wervik		Viekeren
	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende		Wervik
					Oostende / Ostende
					Bredene
					De Haan
					Middelkerke
		Gistel	Gistel		Gistel
					Ichtegem

		Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Oudenburg
					Kortrijk
					Anzegem
					Kuurne
					Lendeledede
					Zwevegem
			Avelgem	Avelgem	Avelgem
					Spier-Helkijn
			Harelbeke	Harelbeke	Harelbeke
					Deerlijk
					Waregem
			Menen	Menen	Menen
					Wevelgem
		Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers
					Ledegem
					Moorslede
			Lichtervelde	Lichtervelde	Lichtervelde
			Hooglede	Hooglede	Hooglede
					Staden
			Izegem	Izegem	Izegem
					Ingelmunster
		Tielt	Tielt	Tielt	Tielt
					Ardoioe
					Pittem
			Meulebeke	Meulebeke	Meulebeke
					Dentergem
			Oostrozebeke	Oostrozebeke	Oostrozebeke
					Wilsbeke
			Ruiselede	Ruiselede	Ruiselede
					Wingene

Nr. 89 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 3

Dit artikel vervangen door wat volgt:

«Art. 3. — De in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde en daarbij gevoegde tabel waarin de administratieve arrondissementen in kieskringen zijn gegroepeerd, wordt vervangen door de hierbij gevoegde tabel.»

VERANTWOORDING

Artikel 2 van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals de bijlage daarbij, dat de in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde bijlage vervangt, strekt ertoe de kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit te breiden en ze – behalve voor de provincie Vlaams-Brabant – te doen samenvallen met de provincies. De kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven blijven behouden. Voormelde wet biedt de kandidaten van het arrondissement Leuven de mogelijkheid om zich ook verkiesbaar te stellen voor de kiezers uit dat specifieke arrondissement.

Het op 26 mei 2003 door het toenmalige Arbitragehof gewezen arrest Nr. 73/2003 vernietigt evenwel die indeling en verklaart ze strijdig met artikel 63 van de Grondwet. Overeenkomstig die bepaling moet elke kieskring een bepaald aantal zetels tellen. De betwiste regeling maakt het echter onmogelijk te bepalen in welke kieskring de Vlaamse parlementsleden werden verkozen die zich op identieke lijsten in Leuven en in BHV kandidaat hebben gesteld.

In datzelfde arrest stelt het Hof dat de maatregel uitgaat van het algemene streven te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De voorwaarden voor dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde moet worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.

Bij handhaving van de provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere nadere voorwaarden die kunnen afwijken van die welke gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet het Hof, maar de wetgever toe die nadere voorwaarden te bepalen.

N° 89 DE M. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 3

Remplacer cet article comme suit:

«Art. 3. — Le tableau visé à l'article 87 du Code électoral et annexé à celui-ci, qui regroupe les arrondissements administratifs en circonscriptions électorales, est remplacé par le tableau figurant en annexe.»

JUSTIFICATION

L'article 2 de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, qui remplace l'annexe visée à l'article 87 du Code électoral, tend à élargir les circonscriptions électorales pour l'élection de la Chambre des représentants en les faisant coïncider avec les provinces, sauf en ce qui concerne la province du Brabant flamand. Les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvoorde et de Louvain sont maintenues. Ladite loi offre également la possibilité, pour les candidats de l'arrondissement de Louvain de se présenter aux suffrages des électeurs de cet arrondissement spécifique.

L'arrêt de la Cour d'arbitrage du 26 mai 2003 (arrêt n°73/2003) annule cet aménagement et le déclare contraire à l'article 63 de la Constitution. En vertu de cette disposition, chaque circonscription électorale doit avoir un nombre de sièges déterminé. Or, le système ne permettrait pas de déterminer dans quelle circonscription sont élus les parlementaires flamands qui se sont présentés sur des listes identiques à Louvain et à BHV.

Dans ce même arrêt, la Cour constitutionnelle relève que la mesure procède du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.

En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités.

Op grond van een wellicht overhaaste lezing van bovengenoemd arrest hebben een aantal Vlaamse partijen geconcludeerd dat het Arbitragehof vraagtekens plaatste bij het bestaan zelf van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde.

Die conclusie lijkt overigens onverenigbaar met een vroeger arrest van het toenmalige Arbitragehof, waarnaar dat Hof trouwens in de volgende bewoordingen verwijst in zijn arrest van 26 mei 2003: «In zijn arrest Nr. 90/94 heeft het Hof aangenomen dat het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde niet ongrondwettig was.».

Het Arbitragehof heeft in dat arrest Nr. 90/94 van 22 december 1994 het volgende aangegeven: «Het behoud van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde voor de verkiezing van de federale Kamers en van het Europees Parlement is een keuze die is ingegeven door de zorg voor een algeheel compromis, in het raam waarvan werd beoogd het onontbeerlijke evenwicht te verwezenlijken tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Dat doel kan het door de bestreden bepalingen gemaakte onderscheid tussen de kiezers en de kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde en die van de andere kieskringen verantwoorden, in zoverre althans de genomen maatregelen redelijkerwijze kunnen worden aangezien als niet onevenredig. De genomen maatregelen zouden met name onevenredig zijn indien een dergelijke oplossing werd betracht ten koste van een miskenning van fundamentele rechten en vrijheden.».

Uit die rechtspraak kunnen verschillende leringen worden getrokken:

De kieskring Brussel-Halle-Vilvorde is op zich niet ongrondwettig. Hoewel het arrest van 26 mei 2003 van het Arbitragehof bepaalde dubbelzinnigheden bevat, mag daaruit toch worden afgeleid dat het Grondwettelijk Hof alleen op grond van de door de wetgever gemaakte keuze om de kieskringen te laten samenvallen met de provincies heeft geoordeeld dat de uitzondering op dat beginsel voor de provincie Vlaams-Brabant voortaan als niet-aanvaardbaar diende te worden beschouwd.

De kieskring Brussel-Halle-Vilvorde is het resultaat van de keuze die is ingegeven door het streven naar een algemeen compromis dat past in het zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. Het Arbitragehof heeft ook gewezen op de noodzaak de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen te vrijwaren. Zodoende attendeert het Hof de federale wetgever op zijn plicht rekening te houden met de Franstalige minderheid in Vlaanderen (de vaste rechtspraak van het Hof erkent het bestaan van een dergelijke minderheid), alsook met de Vlaamse minderheid in Brussel.

De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde, zoals die wordt voorgesteld in de wetsvoorstellen nrs. XXX en XXX strookt uiteraard niet met die twee overwegingen. Dat is des te meer het geval omdat het arrest van 26 mei 2003 zich alleen uitspreekt over de regeling voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, terwijl de voormelde wetsvoorstellen de kieskring ook voor de verkiezingen van de Senaat en voor het Europees Parlement splitsen.

Par une lecture sans doute trop hâtive de l'arrêt susmentionné, certains ont estimé que la Cour d'arbitrage remettait en question l'intégrité même de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Cette interprétation ne fait pas l'unanimité.

Cette conclusion semble au demeurant incompatible avec un arrêt antérieur de la Cour constitutionnelle, et que celle-ci rappelle dans son arrêt du 26 mai 2003 en ces termes: par son arrêt n°90/94, la Cour a admis que l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'était pas inconstitutionnelle.

Plus précisément, dans cet arrêt 90/94 du 22 décembre 1994, la Cour a considéré que le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection des chambres fédérales et du parlement européen procède d'un choix dicté par le souci d'un compromis global dans le cadre duquel l'indispensable équilibre a été recherché entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. Cet objectif peut justifier la distinction opérée par les dispositions attaquées entre les électeurs et les candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et ceux des autres circonscriptions pourvu que les mesures prises puissent être raisonnablement considérées comme n'étant pas disproportionnées. Elles le seraient notamment si une telle solution était recherchée au prix d'une méconnaissance de libertés et de droits fondamentaux.

Plusieurs enseignements peuvent être tirés de cette jurisprudence:

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'est pas anticonstitutionnelle en soi. Bien que l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003 soit empreint de certaines ambiguïtés, il est permis d'en déduire que c'est uniquement en raison de l'option prise par le législateur de faire coïncider les circonscriptions électorales et les provinces que la Cour constitutionnelle a considéré que l'exception faite à ce principe pour la province de Brabant flamand devait être considérée désormais comme non admissible.

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde procède du choix dicté par le souci d'un compromis global qui participe de la recherche d'un indispensable équilibre entre les différentes communautés et régions au sein de l'Etat belge. La Cour fait également état de la nécessité de sauvegarder les intérêts légitimes des francophones et néerlandophones. Ce faisant, la Cour d'arbitrage rappelle au législateur fédéral son obligation de prendre en compte la minorité francophone en Flandre (la jurisprudence constante de la Cour reconnaît l'existence d'une telle minorité) ainsi que la minorité flamande de Bruxelles.

La scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde telle que proposée dans les propositions de lois n°... et ...ne répond évidemment pas à ces deux considérations. Il en est d'autant plus ainsi que l'arrêt du 26 mai 2003 ne se prononce que vis-à-vis du système instauré pour les élections à la Chambre des Représentants alors que les propositions de lois susmentionnées scindent également l'arrondissement pour les élections au Sénat et au Parlement européen.

Op grond van die rechtspraak is het dus duidelijk dat om op het arrest van het Grondwettelijk Hof een antwoord te bieden, er andere oplossingen dan de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen worden voorgesteld. Zo zou opnieuw kunnen worden gewerkt met de kieskringen zoals die bestonden vóór de wet van 13 december 2002 andere kieskringen heeft ingesteld; de indieners van dit amendement hebben zulks al voorgesteld. De grondwettelijkheid van die optie is trouwens uitdrukkelijk door de Raad van State toegestaan.

Met dit amendement stellen de indieners een nieuwe configuratie van de kieskringen voor.

Sur la base de cette jurisprudence, il est donc clair que d'autres solutions que la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde peuvent être proposées pour répondre à l'arrêt de la Cour constitutionnelle. On peut imaginer le retour aux circonscriptions antérieures à celles instaurées par la loi du 13 décembre 2002, et que les auteurs du présent amendement ont déjà déposé. La constitutionnalité de cette option a d'ailleurs été expressément admise par le Conseil d'Etat.

Dans le présent amendement, les auteurs proposent une nouvelle configuration des circonscriptions électorales.

Kieskring Circonscription électorale	Hoofdplaats kieskring Chef-lieu de la circonscription	Administratief arrondissement Arrondissement administratif	Kieskanton Canton électoral	Hoofdplaats kieskanton Chef lieu du canton	Gemeenten van het kieskanton Communes composant le canton
Kieskring Brussel-Halle- Vilvoorde Circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles	Brussel / Bruxelles Anderlecht Elsene / Ixelles Molenbeek Sint-Gillis / Saint-Gilles Sint-Joost-ten-Node/ Saint-Josse Schaerbeek / Schaerbeek Ukkel / Uccle	Brussel / Bruxelles Anderlecht Elsene / Ixelles Molenbeek Sint-Gillis / Saint-Gilles Sint-Joost-ten-Node/ Saint-Josse Schaerbeek / Schaerbeek Ukkel / Uccle	Brussel / Bruxelles
			Anderlecht	Anderlecht	Anderlecht Sint-Agatha-Berchem Molenbeek-St-Jean Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse
			Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles	Elsene / Ixelles Oudergem / Auderghem Watermaal-Bosvoorde/ Watermael-Boitsfort
			Sint-Jans-Molenbeek / Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek / Molenbeek-St-Jean	Sint-Jans-Molenbeek / Molenbeek-St-Jean Ganshoren Jette Koekelberg
			Sint-Gillis / Saint-Gilles	Saint-Gilles	Saint-Gilles
			Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse	Sint-Joost-ten-Node / Saint-Josse Etterbeek Sint-Lambrechts-Woluwe/ Woluwe-St-Lambert Sint-Pieters-Woluwe / Woluwe-St-Pierre
			Schaerbeek / Schaerbeek	Schaerbeek / Schaerbeek	Schaerbeek / Schaerbeek Evere
			Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle	Ukkel / Uccle Vorst / Forest
		Halle-Vilvoorde / Hal-Vilvorde	Asse	Asse	Asse Affligem Liedekerke Merchtem Opwijk

			Geldenaken / Jodoigne	Geldenaken / Jodoigne	Geldenaken / Jodoigne Bevekom / Beauvechain Hélicine Incourt Orp-Jauche Ramilies
			Perwez	Perwez	Perwez Chastre Mont-St-Guibert Walhain
			Waver / Wavre	Waver / Wavre	Waver / Wavre Chauumont-Gistoux Graven / Court-St-Etienne Greze-Doiceau Terhulpen / La Hulpe Lasne Ottignies-Louvain-La-Neuve Rixensart
Kieskring Bergen-Charleroi Circonscription de Mons - Charleroi	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons	Bergen / Mons
			Boussu	Boussu	Boussu Hensies Quaregnon Saint-Ghislain
			Dour	Dour	Dour Colfontaine Honnelles Quiévrain
			Lens	Lens	Lens Jurbise
			Frimeries	Frimeries	Frimeries Quévy
		Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies	Zinnik / Soignies Braine-Le-Comte Ecaussinnes
			Edingen / Enghien	Edingen / Enghien	Edingen / Enghien Silly
			La Louvière	La Louvière	La Louvière
			Lessines	Lessines	Lessines
			Le Roeulx	Le Roeulx	Le Roeulx

		Aat / Ath	Aat / Ath	Aat / Ath	Aat / Ath
		Chièvres	Chièvres	Chièvres	Chièvres Bruglette
		Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq	Vloesberg / Flobecq Ellezelles
		Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing
		Beloel	Beloel	Beloel	Beloel Bernissart
		Moeskroen / Mouscron	Moeskroen / Mouscron	Moeskroen / Mouscron	Moeskroen / Mouscron
		Comines-Warneton	Comines-Warneton	Comines-Warneton	Comines-Warneton
	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur	Namen / Namur Assesse
Kieskring Namen- Dinant-Philippeville Circonscription de Namur- Dinant Philippeville		Andenne	Andenne	Andenne	Andenne Gesves Ohey
		Eghezée	Eghezée	Eghezée	Eghezée Fernelmont La Bruyère
		Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville Floreffe Mettet Profondeville
		Gembloux	Gembloux	Gembloux	Gembloux Sambreville Jemeppe-sur-Sambre Sombreffe
	Dinant	Dinant	Dinant	Dinant	Dinant Anhée Hastière Onhay Yvoir
		Beauraing	Beauraing	Beauraing	Beauraing Houyet
		Ciney	Ciney	Ciney	Ciney Hamois Havelange Somme-Leuze

			Gedinne	Gedinne	Gedinne Bièvres Vresse-sur-Semois
			Rochefort	Rochefort	Rochefort
		Philippeville	Philippeville	Philippeville	Philippeville Cerfontaine Doische
			Couvin	Couvin	Couvin Viroinval
			Florennes	Florennes	Florennes
			Walcourt	Walcourt	Walcourt
		Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège	Luik / Liège
Kieskring Luik-Hoei-Borgworm	Luik / Liège				
Circonscription de Liège-Huy-Waremme			Visé	Visé	Visé Dalhem
			Bassenge	Bassenge	Bassenge Juprelle Oupeye
			Fléron	Fléron	Fléron Beyne-Heusay Blégny Chaufontaine Soumagne Trooz
			Herstal	Herstal	Herstal
			Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne Awans Flémalle
			Aywaille	Aywaille	Aywaille Comblain-au-Pont Esneux Sprimont
			Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Saint-Nicolas Ans
			Seraing	Seraing	Seraing Neupré
		Hoei / Huy	Hoei / Huy	Hoei / Huy	Hoei / Huy Amay Marchin Wanze

			Ferrières	Ferrières	Ferrières
			Héron	Héron	Héron
			Verlaine	Verlaine	Burdinne
			Nandrin	Nandrin	Villers-le-Bouillet
					Nandrin
					Anthignes
					Clavier
					Engis
					Hamoir
					Modave
					Ouffet
					Tinlot
			Borgworm / Waremm	Borgworm / Waremm	Borgworm / Waremm
					Berfoz
					Crisnée
					Donceel
					Faimes
					Fexhe-le-Haut Clocher
					Geer
					Oreye
					Remicourt
					Saint-Georges-sur-Meuse
			Hannut	Hannut	Hannut
					Braives
					Lincent
					Wasseiges
			Verviers	Verviers	Verviers
					Oln
			Aubel	Aubel	Aubel
			Dison	Dison	Plombières
			Eupen	Eupen	Dison
					Eupen
					Kelmis
					Lontzen
					Raeren
			Herve	Herve	Herve
					Thimister-Clermont
			Limbourg	Limbourg	Limbourg
					Baelen
					Jalhay
					Welkenraedt

				Malmedy	Malmedy	Malmedy Waimès
				Saint-Vith	Saint-Vith	Saint-Vith Amblève Bullange Burg-Reuland Butgenbach
				Spa	Spa	Spa Pepinster Theux
				Stavelot	Stavelot	Stavelot Lierneux Stoumont Trois-Ponts
Kieskring Aarlen- Virton Circonscription de Arlon-Virton	Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon	Aarlen / Arlon Attert Martelange
				Messancy	Messancy	Messancy Aubange
				Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne Hotton
				Durbuy	Durbuy	Durbuy
				Erezée	Erezée	Erezée Manhay
				La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne Rendeux Tenneville
				Nassogne	Nassogne	Nassogne
				Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne	Bastenaken / Bastogne Bertogne
				Fauvillers	Fauvillers	Fauvillers
				Houffalize	Houffalize	Houffalize
				Sainte-Ode	Sainte-Ode	Sainte-Ode Vaux-sur-Sûre
				Vielsalm	Vielsalm	Vielsalm Gouvy
				Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau Léglise Libramont-Chevigny
				Bouillon	Bouillon	Bouillon

			Paliseul	Paliseul	Paliseul Bertrix Herbeumont Libin
			Saint-Hubert	Saint-Hubert	Saint-Hubert Libin
			Wellin	Wellin	Wellin Daverdisse Tellin
		Virton	Virton	Virton	Virton Meix-devant-Virton Musson Rouvroy Saint-Léger
			Etalle	Etalle	Etalle Habay Tintigny
			Florenville	Florenville	Florenville Chiny
	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers	Antwerpen / Anvers Zwijndrecht
			Boom	Boom	Boom Hemiksem Niel Rumst Schelle
			Brecht	Brecht	Brecht Essen Kalmthout Malle Wuustwezel
			Kapellen	Kapellen	Kapellen Brasschaat Schoten Stabroek
			Kontich	Kontich	Kontich Aartselaar Boechout Borsbeek Edegem Hove Lint Mortsel

			Zandhoven	Zandhoven	Zandhoven Ranst Schilde Wijnegem Wommelgem Zoersel
Kieskring Mechelen Circonscription de Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines	Mechelen / Malines Willebroek
			Duffel	Duffel	Duffel Bonheiden Sint-Katelijne-Waver
			Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg Nijlen Putte
			Lier	Lier	Lier Berlaar
			Puurs	Puurs	Puurs Bornem Sint-Amands
Kieskring Turnhout- Arendonk-Westerlo Circonscription Turnhout- Arendonk- Westerlo	Turnhout	Turnhout	Turnhout	Turnhout	Turnhout Beerse Oud-Turnhout Vosselaar
			Arendonk	Arendonk	Arendonk Dessel Ravels Retie
			Herentals	Herentals	Herentals Grobendonk Herenthout Kasterlee Lille Olen Vorselaar
			Hoogstraten	Hoogstraten	Hoogstraten Baarle-Hertog Merksplas Rijkevorsel

				Mol	Mol	Mol Balen Geel Meerhout
				Westerlo	Westerlo	Westerlo Herselt Hulshout Laakdal
Kieskring Leuven Circonscription de Louvain	Leuven / Louvain	Leuven / Louvain	Leuven / Louvain	Leuven / Louvain	Leuven / Louvain	Leuven / Louvain Bertem Bierbeek Herent Huttenberg Kortenberg Oud-Heverlee Tervuren
				Aarschot	Aarschot	Aarschot Begijnendijk Tielt-Winge
				Diest	Diest	Diest Bekkevoort Kortenaken Scherpenheuvel-Zichem
				Glabbeek	Glabbeek	Glabbeek Lubbeek
				Haacht	Haacht	Haacht Boortmeerbeek Holsbeek Keerbergen Rotselaar Tremelo
				Landen Tienen	Landen Tienen	Landen Tienen Boutersem Hoegaarden
				Zoutleeuw	Zoutleeuw	Zoutleeuw Geetbets Linter
Kieskring Hasselt Circonscription de Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt Diepenbeek Zonhoven

			Beringen	Beringen	Beringen Ham Heusden- Zolder Leopoldsburg Tessenderlo
			Genk	Genk	Genk As Oplabeek Zutendaal
			Herk-de-Stad	Herk-de-Stad	Herk-de-Stad Halen Lummen
			Sint-Truiden	Sint-Truiden	Sint-Truiden Gingelom Nieuwerkerken
	Tongeren	Tongeren	Tongeren	Tongeren	Tongeren Herstappen
Kieskring Maaseik- Tongeren Circonscription de Maaseik-Tongres			Bilzen	Bilzen	Bilzen Hoeselt
			Borgloon	Borgloon	Borgloon Alken Heers Kortessem Wellen
			Maasmechelen	Maasmechelen	Maasmechelen Lanaken
			Riemst	Riemst	Riemst
			Fourons	Fourons	Fourons
		Maaseik	Maaseik	Maaseik	Maaseik Dilsen-Stokkem Kintrooi
			Bree	Bree	Bree Bocholt Meeuwen-Gruitrode
			Neerpelt	Neerpelt	Neerpelt Hamont-Achel Lommel Overpelt
			Peer	Peer	Peer Hechtel-Eksel Houthalen-Heilighen

Kieskring Gent-Eeklo Circonscription de Gand-Eeklo	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand	Gent / Gand
			Deinze	Deinze	Deinze Zulte
			Evergem	Evergem	Evergem
			Destelbergen	Destelbergen	Destelbergen
			Lochristi	Lochristi	Lochristi Moerbeke Wachtebeke
			Nazareth	Nazareth	Nazareth De Pinte Sint-Martens-Latem
			Nevele	Nevele	Nevele Aalter
			Oosterzele	Oosterzele	Oosterzele Gavere Melle Merelbeke
			Zomergem	Zomergem	Zomergem Knesselare Lovendegem
			Waarschoot	Waarschoot	Waarschoot
	Eeklo		Eeklo	Eeklo	Eeklo Maldegem Saint-Laureins
			Assenede	Assenede	Assenede Zeizate
			Kaprijke	Kaprijke	Kaprijke
Kieskring Sint-Niklaas- Dendermonde Circonscription de Saint-Nicolas-Termonde	Sint-Niklaas		Sint-Niklaas	Sint-Niklaas	Sint-Niklaas
			Beveren	Beveren	Beveren
			Lokeren	Lokeren	Lokeren
			Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis Waas	Sint-Gillis Waas Stekene
			Temse	Temse	Temse
	Dendermonde / Termonde		Dendermonde / Termonde	Dendermonde / Termonde	Dendermonde / Termonde Bugghenhout Lebbeke

			Hamme	Hamme	Hamme	Hamme Waasmunster
			Wetteren	Wetteren	Wetteren	Wetteren Laarne Wichelen
			Zeke	Zeke	Zeke	Zeke Berlare
Kieskring Oudenaarde Circonscription d'Oudenaarde		Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde	Oudenaarde Maarkedal Wortegem-Petegem
			Kruishoutem	Kruishoutem	Kruishoutem	Kruishoutem Zingem
			Horebeke	Horebeke	Horebeke	Horebeke Zwalme
			Brakel	Brakel	Brakel	Brakel Lierde
			Ronse	Ronse	Ronse	Ronse Kluisbergen
Kieskring Aalst Circonscription d'Alost		Aalst	Aalst	Aalst	Aalst	Aalst Erpe-Mere Lede
			Geraardsbergen/ Grammont	Geraardsbergen/ Grammont	Geraardsbergen/ Grammont	Geraardsbergen/ Grammont
			Herzele	Herzele	Herzele	Herzele Haaltert Sint-Lievens-Houtem
			Ninove	Ninove	Ninove	Ninove Denderleeuw
			Zottegem	Zottegem	Zottegem	Zottegem
Kieskring Brugge-Oostende Circonscription de Bruges-Ostende		Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges	Brugge / Bruges Beernem Blankenberge Damme Knokke-Heist Jabbeke Oostkamp Zedelgem Zuilenkerke
			Torhout	Torhout	Torhout	Torhout
		Veurne / Furnes	Veurne / Furnes	Veurne / Furnes	Veurne / Furnes	Veurne / Furnes Alveringem De Panne Koksijde

		Nieuwpoort Diksmuide / Dixmude	Nieuwpoort Diksmuide / Dixmude	Nieuwpoort Diksmuide / Dixmude	Nieuwpoort Diksmuide / Dixmude
					Diksmuide / Dixmude Houthulst Koekelare Kortemark Lo-Reninge
		leper	leper	leper	leper Langemark-Poekapelle
				Mesen	Mesen Heuvelland
				Zonnebeke	Zonnebeke
				Poperinge	Poperinge
				Vleteren	Vleteren
				Wervik	Wervik
		Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende	Oostende / Ostende Bredene De Haan Middelkerke
				Gistel	Gistel Ichtegem Oudenburg
Kieskring Roeselare- Kortrijk Circonscription de Roulers-Courtrai	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk	Kortrijk Anzegem Kuurne Lendelede Zwevegem
				Avelgem	Avelgem Spiere-Helkijn
				Harelbeke	Harelbeke Deerlijk Waregem
				Menen	Menen Wevelgem
		Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers	Roeselare / Roulers Ledegem Moorslede
				Lichtervelde Hooglede	Lichtervelde Hooglede Staden

			Izegem	Izegem	Izegem Ingelmunster
		Tielt	Tielt	Tielt	Tielt
					Ardoioie
			Meulebeke	Meulebeke	Pitterm
					Meulebeke
			Oostrozebeke	Oostrozebeke	Dentergem
					Wilsbeke
			Ruiselede	Ruiselede	Ruiselede
					Wingene

Nr. 90 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, BROTCORNE EN GIET**

Art. 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis invoegen, luidend als volgt:

«Art. 4bis. — In artikel 133 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 maart 1958 en gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993, de wet van 27 december 2000 en de wet van 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ de laatste zin wordt vervangen door de volgende zin:

«Zij moet op straffe van nietigheid door alle kandidaat-titularissen of door twee van de eerste drie kandidaat-titularissen van de lijst worden ondertekend, en de kandidaat-titularissen of twee van de eerste drie kandidaat-titularissen van de aangewezen lijst of lijsten moeten door een soortgelijke verklaring en onder dezelfde voorwaarden hun instemming betuigen.»;

2/ dit artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

«Een lijst kan zich niet verbinden met twee of meer lijsten die niet onderling verbonden zijn.».

Nr. 91 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, BROTCORNE EN GIET**

Art. 5

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 5. — In artikel 134 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 mei 1949 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 1991, de gewone wet van 16 juli 1993, het koninklijk besluit van 5 april 1994 alsook de wet van 13 december 2002, wordt het vierde lid vervangen door de volgende bepaling:

«In de verklaringen mogen voor de gehele groep een getuige en een plaatsvervangend getuige aangewezen worden om de verrichtingen van het provinciaal bureau bij te wonen. Die getuigen moeten, tenzij zij zelf kandidaat zijn, parlementskiezer zijn in een van de kieskringen van de provincie.».

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

N° 90 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis, rédigé comme suit:

«Art. 4bis. — À l'article 133 du même Code, remplacé par la loi du 17 mars 1958 et modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 ainsi que par les lois du 27 décembre 2000 et 13 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes:

1/ la dernière phrase est remplacée par la phrase suivante:

«Elle doit, à peine de nullité, être signée par tous les candidats titulaires ou par deux des trois premiers candidats titulaires de la liste et rencontrer l'adhésion, exprimée par une déclaration semblable, dans les mêmes conditions, des candidats titulaires ou de deux des trois premiers candidats titulaires de la liste ou des listes désignées.»;

2/ cet article est complété par l'alinéa suivant:

«Une liste ne peut former groupe avec deux ou plusieurs listes entre lesquelles il n'y a pas de groupement.».

N° 91 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 5

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 5. — À l'article 134 du même Code, remplacé par la loi du 17 mai 1949 et modifié par la loi du 30 juillet 1991 et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et l'arrêté royal du 5 avril 1994 ainsi que par la loi du 13 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes:

«Les déclarations peuvent contenir désignation, pour l'ensemble du groupe, d'un témoin et d'un témoin suppléant pour assister aux opérations du bureau central provincial. Les témoins doivent, à moins qu'ils ne soient eux-mêmes candidats, être électeurs généraux dans l'une des circonscriptions électorales de la province.».

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

Nr. 92 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 3

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 93 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 4

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 94 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 6

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 95 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 7

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87 .

Nr. 96 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 8

Dit artikel weglaten.

N° 92 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 3

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 93 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 4

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 94 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 6

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 95 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 7

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 96 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 8

Supprimer cet article.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 97 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 9

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 98 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 10

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 99 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 11

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 100 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 12

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 97 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 9

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 98 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 10

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 99 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 11

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 100 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 12

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

Nr. 101 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 13

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 102 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 14

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 103 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 15

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 104 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 16

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 105 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 17

Dit artikel weglaten.

N° 101 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 13

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 102 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 14

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 103 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 15

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 104 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 16

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 105 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 17

Supprimer cet article.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 106 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 18

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 107 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 19

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 108 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 20

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 109 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROTCORNE**

Art. 21

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 106 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 18

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 107 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 19

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 108 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 20

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 109 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROTCORNE**

Art. 21

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

Nr. 110 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROT CORNE**

Art. 22

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 111 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROT CORNE**

Art. 23

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

Nr. 112 VAN DE HEREN **BACQUELAINE, GIET EN BROT CORNE**

Art. 24

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie amendement Nr. 87.

N° 110 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROT CORNE**

Art. 22

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 111 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROT CORNE**

Art. 23

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

N° 112 DE MM. **BACQUELAINE, GIET ET BROT CORNE**

Art. 24

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 87.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Thierry GIET (PS)
Christian BROT CORNE (cdH)